



Спящие Красавицы

ПО МОТИВАМ РОМАНА **СТИВЕНА КИНГА** И **ОУЭНА КИНГА**

АДАПТАЦИЯ **РИО НЭРС**

ИЛЛЮСТРАЦИИ **ЭЛИСОН СЭМСОН**

ЦВЕТ **ТРИОНА ФАРРЕМ**

ЛЕТТЕРИНГ **КРИСТА МЬЕСНЕР,**

ВАЛЕРИ ЛОПЕС

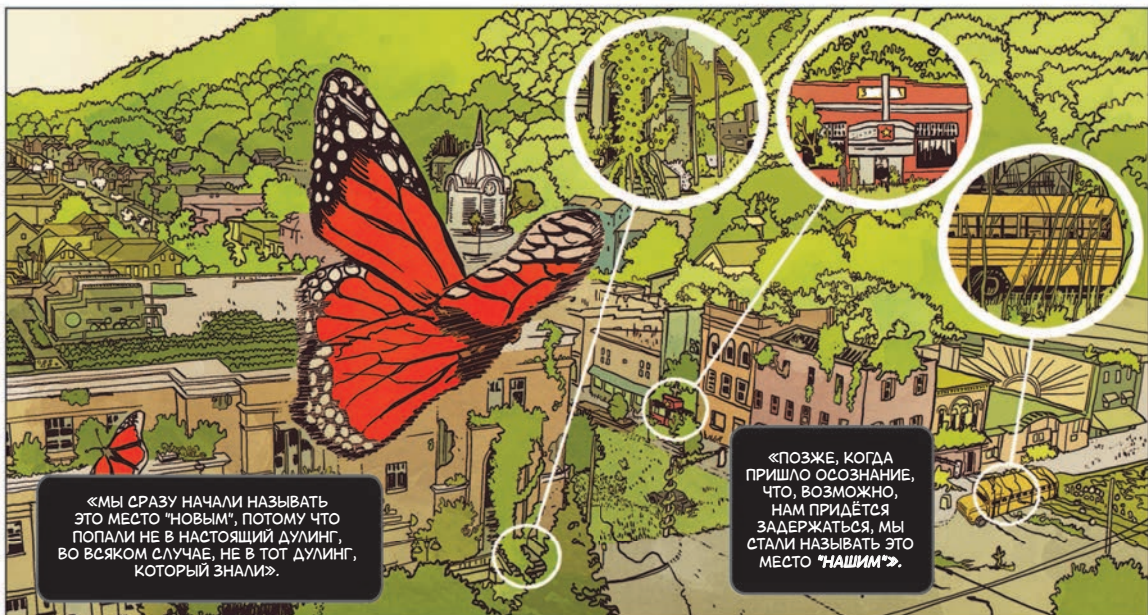
И **ЙОХАННА НАТТАЛИ**



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА



ЛАВА МЕСТА



«МЫ СРАЗУ НАЧАЛИ НАЗЫВАТЬ ЭТО МЕСТО "НОВЫМ", ПОТОМУ ЧТО ПОПАЛИ НЕ В НАСТОЯЩИЙ ДУЛИНГ, ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ, НЕ В ТОТ ДУЛИНГ, КОТОРЫЙ ЗНАЛИ».

«ПОЗЖЕ, КОГДА ПРИШЛО ОСОЗНАНИЕ, ЧТО, ВОЗМОЖНО, НАМ ПРИДЁТСЯ ЗАДЕРЖАТЬСЯ, МЫ СТАЛИ НАЗЫВАТЬ ЭТО МЕСТО "НАШИМ"».



«ПРИБЫВАЛИ ВСЁ НОВЫЕ ЖЕНЩИНЫ И ДЕВУШКИ, И НА ОСНОВЕ ИХ НАБЛЮДЕНИЙ...»

«...МЫ СДЕЛАЛИ ВЫВОД, ЧТО В НАШЕМ ДУЛИНГЕ ВРЕМЯ ТЕКЛО ИНАЧЕ, ЧЕМ В ПРЕЖНЕМ ДУЛИНГЕ».



«ПО ВСЕЙ ВИДИМОСТИ, ЧАСЫ В СТАРОМ МЕСТЕ СТАНОВИЛИСЬ ДНЯМИ В НОВОМ».

«МОЖЕТ, БОЛЬШЕ, ЧЕМ ДНЯМИ».

«НО ЗАНИМАТЬ НАС ДОЛЖНЫ ТОЛЬКО НАШЕ ВРЕМЯ И НАШЕ МЕСТО. И МЫ, СКАЖУ Я ВАМ, ДЕЛАЕМ ОГРОМНЫЕ УСПЕХИ».

«МЫ СФОРМИРОВАЛИ ГРУППЫ ОХОТНИКОВ И СБОРЩИКОВ. ПОЯВИЛИСЬ ФЕРМЕРСКАЯ, СТРОИТЕЛЬНАЯ, МЕДИЦИНСКАЯ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ГРУППЫ».



«МАГДЕ ДУБЧЕК, МНОГО ЗНАВШЕЙ ПО ЧАСТИ ЭЛЕКТРИКИ, УДАЛОСЬ ОЖИВИТЬ ГЕНЕРАТОР НА СОЛНЕЧНЫХ БАТАРЕЯХ, КОТОРЫЙ КОГДА-ТО СТОЯЛ В КАФЕ "ОЛИМПИА"».

«КСТАТИ, О РАРИТЕТАХ... В ПОДАВАЛЕ ЗДАНИЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ НАШЁЛСЯ МИМЕОГРАФ, И ГРУППА КРАЙНЕ УСЕРДНЫХ И ИЗОБРЕТАТЕЛЬНЫХ ЖЕНЩИН СМОГЛА ПРИВЕСТИ ЕГО В ЧУВСТВО».

«НЕСКОЛЬКО ДАМ ПРИГОТОВИЛИ КРОЛИКА И ТАНЦЕВАЛИ ПОД СТАРЫЕ ЗАПИСИ С РАРИТЕТНОГО МУЗЫКАЛЬНОГО АВТОМАТА "РОК-ОЛА"».



БЛАНШ, НУ ТЫ ДАЕШЬ!

РОК-Н-РОЛУ ВСЕ ВОЗРАСТЫ ПОКОРНЫ!

«ОНИ ТАКЖЕ ПОМОГЛИ МОЛИ РЭНСОМ ИЗГОТОВИТЬ СВЕЖИЕ ЧЕРНИЛА ИЗ КРАСНОЙ СМОРОДИНЫ, И ДЕВОЧКА ОСНОВАЛА ОДНОСТРАНИЧНУЮ ГАЗЕТУ ПОД НАЗВАНИЕМ "ДЕЛА ДУЛИНГА"».



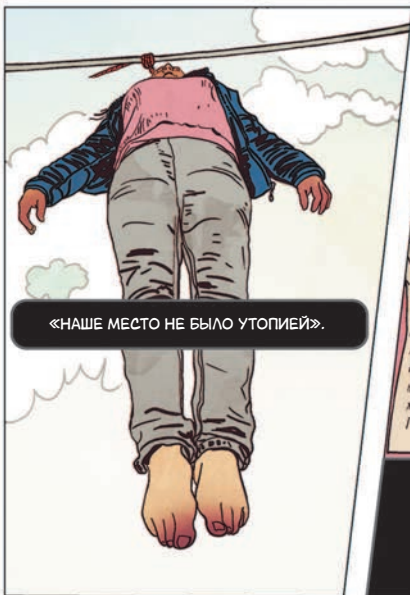
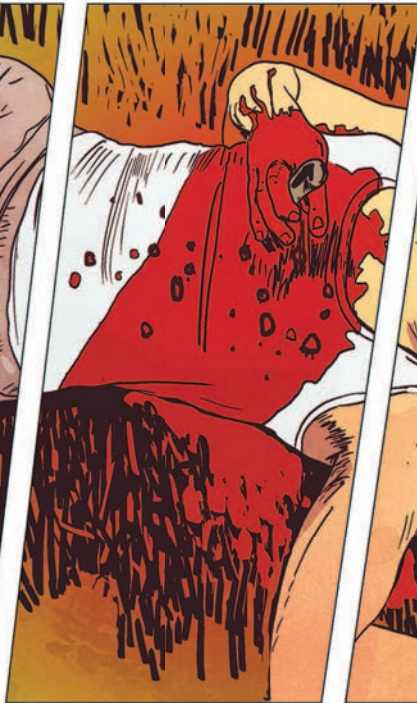
ПЕРВЫЙ ВЫПУСК!

ШКОЛА ОТКРЫТА!



«О ВИРУСНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЯХ МЫ ЗАБЫЛИ».

«ХВАТАЛО ОЖГОВ ЯДОВИТЫМ ПЛЮШОМ, ПОРЕЗОВ И СИНЯКОВ. СЛУЧАЛИСЬ ДАЖЕ ПЕРЕЛОМЫ... НО В ЦЕЛОМ НАМ ДОСТАВАЛО ЗДОРОВЬЯ И СИЛ».



«НАШЕ МЕСТО НЕ БЫЛО УТОПИЕЙ».



*Этого не забыть, но я не сама.
Ваша была очень хорошая. Я убил Кейли без
веса и веса не признаю. Она не признала
меня и я не признаю. Я её не признаю
никогда, как и в тюрьме. И знаю, что она
пришла в ваш мир. Просто я не
не могла с собой поехать. У меня было
много вещей с ней, и я это узнала.
Почему я пришла в свой мир? Мора*

«ХВАТАЛО СЛЁЗ, ССОР,
И В ПЕРВОЕ ЛЕТО
СЛУЧИЛОСЬ УБИЙСТВО
С САМОУБИЙСТВОМ,
КОТОРОЕ ПОТРАСЛО ВСЕХ».

«МОРА ДАНБАРТОН, ЕЩЁ ОДНА ЗАКЛЮЧЁННАЯ ЖЕНСКОЙ ТЮРЬМЫ ДУЛИНГА В ПРОШЛОМ МИРЕ, ЗАДУШИЛА КЕЙЛИ РОУЛИНГЕ, А ПОТОМ ПОКОНЧИЛА С СОБОЙ».



И ЧТО ТЫ ДУМАЕШЬ?

Я ДУМАЮ,
ЭТО ЗАГАДКА,
КАК И ВСЁ
ОСТАЛЬНОЕ.



Я ПОДЕРЖУ ЕЁ НОГИ,
ПОКА ТЫ БУДЕШЬ РЕЗАТЬ
ВЕРЁВКУ.



ДАВАЙ УЖЕ!
НЕ ЗАСТАВЛЯЙ
МЕНЯ ЖДАТЬ!



СУДЯ ПО
ЗАПАХУ, ОНА
НАЛОЖИЛА
В ШТАНЫ.

САМОУБИЙСТВО
ВСЕГДА ДИВНО
ПАХНЕТ.



«ПРИ ВСЕХ НАШИХ ДОСТИЖЕНИЯХ, БЕЗ ОТВЕТА ОСТАВАЛОСЬ ДВА ГЛАВНЫХ ВОПРОСА: КАК МЫ СЮДА ПОПАЛИ? И ПОЧЕМУ?»

«ЭТО БЫЛА МАГИЯ?»

«ВОЛЯ ГОСПОДА?»

«НАШЕ СУЩЕСТВОВАНИЕ В ЭТОМ МИРЕ — НАГРАДА ИЛИ НАКАЗАНИЕ?»



ПОЧЕМУ МЫ?



ТАК МЫ ЗАКОНЧИЛИ, ДАМЫ?

ИЛИ КТО-ТО ЕЩЕ ХОЧЕТ ЧТО-ТО СКАЗАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ МЫ ВЕРНЁМСЯ К РАБОТЕ?



ДА, НАНА.



Я ПРОСТО ХОЧУ СКАЗАТЬ, ЧТО МНЕ НЕДОСТАЁТ МОЕГО ПАПУЛИ. Я СХОДИЛА В ПАРИКМАХЕРСКУЮ ПИРСОНА И НАШЛА ЛОСЬОН ПОСЛЕ БРИТЬЯ, ПОНЮХАЛА ЕГО И ЗАПЛАКАЛА.

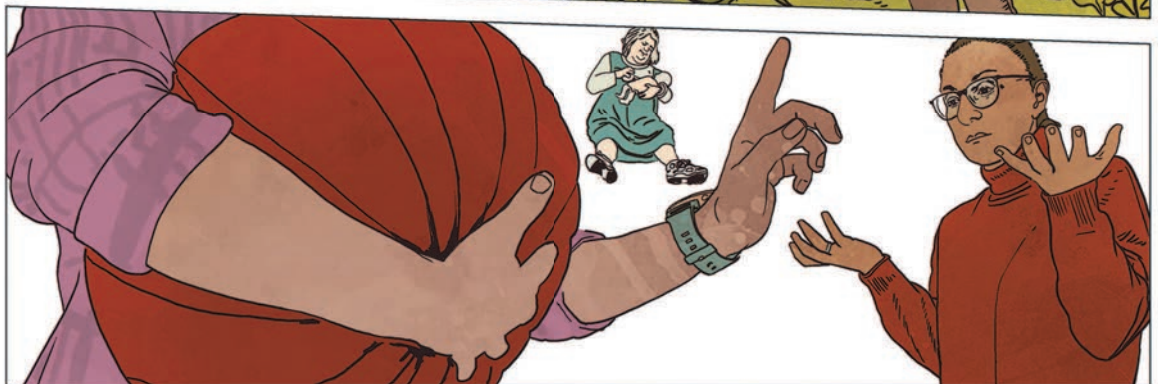
НАВЕРНОЕ, ЭТО ВСЁ.

ПРОСТО... МНЕ ЕГО НЕ ХВАТАЕТ И ХОЧЕТСЯ ВНОВЬ ЕГО УВИДЕТЬ.



МОИМ
ДЕВОЧКАМ НРАВИТСЯ.
ИХ ЗОВУТ ДЖИНГЛ,
ПИНГЛ И РИНГЛ.







ГРЁБАНАЯ
СРАНЬ
ГОСПОДНЯ!

ТЫ ЭТО ВИДЕЛ?

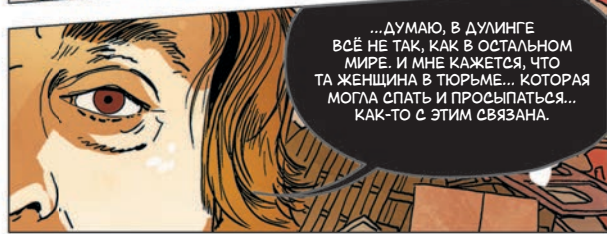
ЧЁРТОВЫ
МОТЫЛЬКИ!



ЭТИ
ФАКЕЛЬНЫЕ
БРИГАДЫ...

...ОНИ ГОВОРИЛИ,
ЧТО ГОРЯЩИЕ КОКОНЫ
ПРЕВРАЩАЮТСЯ В ЛЕТАЮЩИХ
НАСЕКОМЫХ?

НЕ СЛЫШАЛ,
НО...



...ДУМАЮ, В ДУЛИНГЕ
ВСЁ НЕ ТАК, КАК В ОСТАЛЬНОМ
МИРЕ. И МНЕ КАЖЕТСЯ, ЧТО
ТА ЖЕНЩИНА В ТЮРЬМЕ... КОТОРАЯ
МОГЛА СПАТЬ И ПРОСЫПАТЬСЯ...
КАК-ТО С ЭТИМ СВЯЗАНА.





ОН НЕ ЗАБЫЛ. ОН ХОЧЕТ, ЧТОБЫ ВЫ НАЧАЛИ ПРОВЕРЯТЬ И ПУСТУЮЩИЕ ДОМА. ТАМ ЕСТЬ ЦЕЛЫЙ ТУПИК, ГДЕ НЕ ЗАСЕЛЕН НИ ОДИН ДОМ.

ЕСЛИ НАЙДЁТЕ ИХ, ПРОСТО ПОЗДОРОВАЙТЕСЬ И ДВИГАЙТЕСЬ ДАЛЬШЕ. НО СРАЗУ СВЯЖИТЕСЬ СО МНОЙ, ХОРОШО?



ПРИНЯТО. МЫ НАЧНЁМ ПРОВЕРЯТЬ ПУСТЫЕ ДОМА. ВСЁ РАВНО ЭТОТ РАЙОН В НАШЕМ СПИСКЕ.

ОТЛИЧНО. ЭТО ЧЕТВЁРТЫЙ. КОНЕЦ СВЯЗИ.



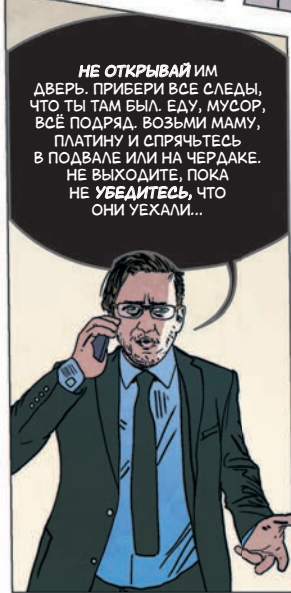
ПАП, ПРИВЕТ. ТУТ ПАТРУЛЬНАЯ МАШИНА ЗА ОКНОМ... И ПАРА КОПОВ.



ПОКООЖЕ, ОНИ ПРОВЕРЯЮТ ДОМА.



ДЖАРЕД, СЛУШАЙ ВНИМАТЕЛЬНО.



НЕ ОТКРЫВАЙ ИМ ДВЕРЬ. ПРИВЕРИ ВСЕ СЛЕДЫ, ЧТО ТЫ ТАМ БЫЛ. ЕДУ, МУСОР, ВСЁ ПОДРЯД. ВОЗЬМИ МАМУ, ПЛАТИНУ И СПРЯЧЬТЕСЬ В ПОДВАЛЕ ИЛИ НА ЧЕРДАКЕ. НЕ ВЫХОДИТЕ, ПОКА НЕ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНИ УЕХАЛИ...



ПАП, ПОГОДИ...